

# Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

## VERHANDLUNGSSCHRIFT

über die Sitzung des **GEMEINDERATES** am Donnerstag, 31. Mai 2007

### Anwesend waren:

Bürgermeister Alfred Stachelberger  
Vizebürgermeister Franz Semler

Die Mitglieder des Gemeinderates:

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. GGR Franz Leitzinger         | 13. GR Andreas Spannagl             |
| 2. GGR Andreas Theurer          | 14. GR Walter Schreiner             |
| 3. GGR Astrid Pillmayer         | 15. GR Gabriele Walcher             |
| 4. GGR Reg.-Rat. Wolfgang Seidl | 16. GR DI Gerald Schabl             |
| 5. GGR Erika Gruber             | 17. GR Paul Kuselbauer ab 19.35 Uhr |
| 6. GGR Erich Stanek             | 18. GR Christine Kutscha            |
| 7. GR Renate Albrecht           | 19. GR Walter Ribolits              |
| 8. GR Maria Brandl              | 20. GR Sabine Sailer                |
| 9. GR Robert Daniel             | 21. GR Mag. Günther Schwarz         |
| 10. GR Christian Kraft          | 22. GR Ing. Wolfgang Stuchlik       |
| 11. GR Werner Krieger           | 23. GR Alfred Podeu                 |
| 12. GR Brigitte Müller          | 24. GR Franz Meister                |

Schriftführerin: Renate Löschl

Entschuldigt: GR Dr. Elisabeth Seidl, GR Mag. Dr. Frank Dieter Stanzel, GR Aida Maas-Al Sania,

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 20.12 Uhr

Die Sitzung war öffentlich. Die Sitzung war beschlussfähig.

Zu Sitzungsbeginn gedenkt der Gemeinderat des kürzlich verstorbenen ehemaligen Gemeindebediensteten, Johann Steininger, sowie des lange Jahre am Posten St. Andrä-Wördern stationierten Polizeiinspektors, Helmut Edlbauer.

Die unter **TOP 5) Pachtverträge, Unterverpachtungen im Bereich des Altarm Greifenstein** geplante Beschlussfassung betreffend Abschluss eines Pachtvertrages mit der Kajak-Union Greifenstein wird aufgrund des Großbrandes im Klubgebäude ausgesetzt.

### **1) Verlesung des letzten Protokolls**

GGR Reg. Rat Seidl stellt den Antrag, das Protokoll der Sitzung vom 30.3.2007 mit einer geringfügigen Änderung der Begründung, die zur Absetzung von TOP 28) führte, zu genehmigen. Der Vorschlag findet nicht die Zustimmung von GR Meister. Der Bürgermeister schlägt folgende Formulierung vor:

Das Schreiben der Umweltbundesamt GmbH, des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft bzw. der NÖ Landesregierung liegt nicht vor.

GGR Reg. Rat Seidl stellt den Antrag, das Protokoll mit der vom Bürgermeister vorgeschlagenen Textierung von TOP 28) zu beschließen.

Der Antrag wird mit 24 Dafür: 1 Gegenstimme (GR Meister)  
mehrheitlich angenommen.

## **2) Bericht des Bürgermeisters**

- LH Dr. Pröll hat die Gemeinde von der Genehmigung des Arbeitsprogrammes 2007 für den Bereich der Landesstraßen B und L einschließlich der Brücken in Kenntnis gesetzt. Es handelt sich um Belagsarbeiten im Bereich des Hagenthalles bei veranschlagten Kosten von € 91.000,--.
- LH Stv. Onodi hat der Gemeinde eine Bedarfszuweisung von € 10.956,-- avisiert.
- Laut Mitteilung von Dipl.Ing. Pfeiller hat die NÖ Landesregierung die Ausschreibung für die Abwasserbeseitigungsanlage Badesiedlung und Hadersfeld, den Wasserleitungsbau in der Badesiedlung und die Sanierung des Altbestandes aufgehoben, da die Arbeiten aufgrund des angenommenen Schätzwertes auch mit nicht ausgeschriebenen Maßnahmen gemäß Schwellenwertberechnung EU-weit auszuschreiben sind.

GR Kuselbauer nimmt ab 19.35 Uhr, während der Behandlung von TOP 3), an der Sitzung teil.

## **3) Vereinbarung mit der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing zur Herstellung einer Gemeindestraße und Mitbenützung der Betriebsstraße in der KG Zeiselmauer**

Der Bürgermeister erklärt, dass nach längeren Verhandlungen mit der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing ein Übereinkommen zur Herstellung einer Gemeindestraße und Mitbenützung der Betriebsstraße in der KG Zeiselmauer erzielt werden konnte. Künftig soll der Gewerbeverkehr aus den nord-östlichen Gemeindegebieten über dieses Straßennetz geführt werden, was zu einer Verkehrsentslastung der „Friedhofsiedlung“ führen wird. Vom Gemeinderat der Nachbargemeinde wurde die gegenständliche Vereinbarung bereits am 23.5.2007 genehmigt.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, der Vereinbarung in der vorliegenden Form zuzustimmen.

Zu diesem Tagesordnungspunkt melden sich GR Meister, GGR Reg. Rat Seidl, Bgm. Stachelberger, Vizebgm. Semler und GR Mag. Schwarz zu Wort.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

## **4) Österreichische Bundesbahnen – Vertrag und Arbeitsübereinkommen zur Versetzung Sicherungsanlage bei km 23.350; Richtung Westen**

Zur Realisierung der unter TOP 3) beschlossenen Maßnahmen zur Verkehrsentslastung der Friedhofsiedlung ist eine Verlegung der Eisenbahnkreuzung erforderlich. Der Bürgermeister verliert das mit den ÖBB abzuschließende Übereinkommen. Die Baukosten in der Höhe von € 210.000,-- sind von der Gemeinde zu tragen, die Kosten für die Erhaltung, Inbetriebhaltung und künftige Erneuerung werden von der BauAG übernommen.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, dem vorliegenden Übereinkommen zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

## **5) Pachtverträge, Unterverpachtungen im Bereich des Altarm Greifenstein**

GGR Reg. Rat Seidl erläutert den Sachverhalt: Nach Abschluss eines Generalpachtvertrages für das im Eigentum der Via Donau stehende Altarmgelände ist die Gemeinde nun, nachdem die Via Donau sämtliche Pachtverträge per 31.3.2007 gekündigt hat, neue Vertragspartnerin der bisherigen Pächter. In diesem Zusammenhang fand am 14.4.2007 eine Besichtigung vor Ort statt, in deren Rahmen vereinbart wurde, die Pachtverträge vorerst für ein Jahr zu denselben Konditionen, wie sie mit der Via Donau bestanden, abzuschließen. Die Jahrespacht soll für den Verkaufsstand von Hans Winzig und die Villacherhütte (Michael Hruska) jeweils € 390, -- betragen. Der Vertragsabschluss mit der Kajak-Union wird auf Grund des Brandes heute nicht beschlossen.

Er stellt den Antrag, den Pachtvertragsabschlüssen entsprechend seinen Ausführungen zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**6) Grundstückstausch 82/4 Teilstück 17 und 18 bzw. Erwerb des Grundstückes 75/4 (Teilstück 15) KG. St. Andrä gem. Teilungsplan GZ. 15002 – Vermessung Brunner und Strobl**

Im Zuge eines Grundstückstausches zwischen der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern und Frau Gertrude Schmid soll die aus dem Tausch resultierende Flächendifferenz von 128 m<sup>2</sup> zum Preis von € 60,--/m<sup>2</sup> (insg. € 7.680,-- ) abgegolten werden.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, den Grundstückstausch bzw. Grunderwerb gemäß dem Teilungsplan GZ 15002 vom 29.1.2007 der Vermessung Brunner und Strobl zu beschließen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**7) Errichtung der ABA BA 14, Abschluss eines Förderungsvertrages mit dem BM f. Land- u. Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH**

Das Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft hat für das Projekt Abwasserbeseitigungsanlage St. Andrä-Wördern, Leitungskataster – Kanal, Bauabschnitt 14 zu den förderbaren Investitionskosten von € 264.000,-- eine Pauschalförderung in der Höhe von € 88.000,-- bewilligt. Die Auszahlung erfolgt in Form von Finanzierungszuschüssen.

GGR Leitzinger stellt den Antrag, mit der Kommunalkredit Public Consulting GmbH als Vertreterin des Förderungsgebers einen Förderungsvertrag abzuschließen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**8) Ehemaliges Stahlwerk Wördern der Firma Haselgruber, Herausnahme aus dem Verdachtsflächenkataster und Aufhebung der Bausperre vom 12. August 2004**

Aufgrund der Aufnahme des Areals des ehemaligen Stahlwerkes Haselgruber in den Verdachtsflächenkataster musste im Auftrag der Landesregierung mit Gemeinderatsbeschluss vom 12.8.2004 eine Bausperre verfügt werden. Nach Durchführung einer Gefährdungsabschätzung durch die Umweltbundesamt GmbH hat die NÖ Landesregierung - da laut Prüfungsergebnis keine Gefahren für die Gesundheit der Menschen oder Umwelt von dieser Fläche ausgehen - die Streichung aus dem Verdachtsflächenkataster veranlasst. Die Kosten der Überprüfung beliefen sich auf € 190.000,--, die von Bund und Land zu tragen sind; von der Gemeinde mussten € 20.000,-- für Rechtsberatungen aufgewendet werden.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, die Bausperre aufzuheben.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**9) Verleihung der Ehrenbürgerschaft an Joe Zawinul**

Anlässlich seines 75. Geburtstages am 7.7.2007 soll dem aus Kirchbach gebürtigen Musiker, Joe Zawinul, die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern verliehen werden. Die Überreichung der Auszeichnung im festlichen Rahmen ist für Ende Juni – Herr Zawinul wird sich zu diesem Zeitpunkt im Gemeindegebiet aufhalten - vorgesehen.

Der Bürgermeister stellt den Antrag, der Verleihung der Ehrenbürgerschaft an Joe Zawinul zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Nicht öffentlich:

**10) Personalangelegenheiten**

**Johann Harwalik, Antrag auf Altersteilzeit per 1.6.2007**

Dieses Protokoll wurde in der Sitzung am 29.6.2007 genehmigt - abgeändert - nicht genehmigt.

.....  
Bürgermeister

Für die SPÖ-Fraktion:

.....  
Gemeinderat

Für die Grüne-Fraktion:

.....  
Gemeinderat

.....  
Schriftführerin

Für die ÖVP-Fraktion:

.....  
Gemeinderat

Für die FPÖ-Fraktion

.....  
Gemeinderat